



موانئ أبوظبي ABU DHABI PORTS

Notice to Mariners

إشعار إلى البحارة

Subject: Al Mirfa Port – Sea Trails Tests of an Autonomous Boats
الموضوع: ميناء المرفأ - تجارب بحرية وإختبارات لقوارب ذاتية القيادة

To: All Shipping Agents, Port Users Including Ships' Masters and Vessel's Owners/Operators
المرسل إليه: جميع الوكلاء الملاحيون ومستخدمي الميناء بما في ذلك قباطنة السفن وملاك ومشغلين السفن

Summary:

Sea Trials of Unmanned -Autonomous Service Boats in Khawr Al Bazam, within and adjacent to Al Mirfa Port limits.

ملخص الإشعار الملاحي:

يتم عمل تجارب بحرية واختبارات لقوارب ذاتية القيادة في خور البزم داخل حدود ميناء المرفأ والمنطقة المجاورة لها.

Effective Date:

Date: From 26 January to 03 February 2021
 Times: 09:00 to 16:00 hrs on a daily basis

تاريخ ووقت التنفيذ:

التاريخ: من 26 يناير إلى 03 فبراير 2021
 الوقت: 09:00 إلى 16:00 بشكل يومي

Location:

In the boundaries of the below positions:

الموقع:

في حدود المواقع الموضحة أدناه:

Coordinates الإحداثيات	
24°8.36'N	53°27.76'E
24°10.21'N	53°28.10'E
24°8.32'N	53°33.77'E
24°6.90'N	53°33.12'E

Reference UKHO Chart:

Admiralty chart number BA 2889 and related/adjoining charts numbers/scale.

مرجع الخريطة:

سلسلة الخرائط الأدميرالية رقم 2889 والخرائط الأخرى ذات الصلة أو المجاورة.

Notice to Mariners

Details:

Boats will be controlled remotely from A control cabin ashore, in Al Mirfa Port.

Trials will include speed and collision avoidance trials. The boats will be mobilized and demobilized daily from Al Mirfa Port to the test location.

Additional information and caution

All vessels to navigate with extreme caution and keep clear of boats involved in the trials.

التفاصيل:

سيتم التحكم في القوارب عن بعد من غرفة تحكم في ميناء المرفأ.

ستشمل التجارب إختبارات السرعة وتجنب الاصطدام، كما سيتم إنزال ورفع القوارب يومياً من ميناء المرفأ إلى مواقع الاختبار.

معلومات إضافية وتحذيرات:

على جميع السفن التنقل بحذر شديد والإبتعاد عن القوارب المشاركة في التجارب.



Boat Picture

Handwritten signature of Mohamed Al Yahyaei in blue ink.

الكابتن / محمد اليحيائي
رئيس الإدارة البحرية - التشريعات

Capt. Mohamed Al Yahyaei

Chief Harbour Master - Corporate Authority